

сопственик куће
sopstvenik kuće

његов стан
njegov stan

хотел
hotel

ПРИЈАВА – PRIJAVA

ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: – PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Сабранин Вања 33 бр. Голубицаји
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име и рођено име мужа и девојачко породично име	Тасбор Хелена
Занимање — Zanimanje	доктор
Држављанство — Državljanstvo	русо
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	20 јуна 1898
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja, srez, zemlja	Словачки Рудолфска
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	
Брачно стање — Брачно stanje	удана
Вера — Vera	католичка
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rođ. ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	Филип Сувеније
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА – ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА: *Прим. са мужем јунијем 26. II. 410.*
NAPOMENA:

Станар — Stanar

(датум) *10. II. 41.*
(datum)
(место)
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити знаци paroč. znaci	

Датум пријаве Datum prijave	Улица — Ulica	Број куће Broj kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА IME STANODAVCA	Датум одјаве Datum odjave	Где одлази Gde odlazi
10.11.11	Свратх банд	33	табар Андраш		

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД